Polijas Republikas valdības paziņojums par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei

(2018/C 163/02)

PUBLISKS UZAICINĀJUMS IESNIEGT PIEDĀVĀJUMU TAM, LAI IEGŪTU KONCESIJU NAFTAS UN DABASGĀZES ATRADŅU MEKLĒŠANAI UN IZPĒTEI UN NAFTAS UN DABASGĀZES IEGUVEI *SUCHA BESKIDZKA–WIŚNIOWA* APGABALĀ

I IEDAĻA. JURIDISKAIS PAMATS

1. Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.h panta 2. punkts (oficiālais vēstnesis *Dziennik Ustaw*, 2017, 2126. punkts).

2. Ministru kabineta 2015. gada 28. jūlija Noteikumi par piedāvājumu iesniegšanu tam, lai iegūtu koncesiju ogļūdeņražu atradņu meklēšanai un izpētei un ogļūdeņražu ieguvei un koncesiju ogļūdeņražu ieguvei (oficiālais vēstnesis, 2015, 1171. punkts).

3. Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. maija Direktīva 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei (OV L 164, 30.6.1994., 3. lpp., īpašais izdevums poļu valodā: 6. nodaļa, 2. sējums, 262. lpp.).

II IEDAĻA. IESTĀDE, KAS AICINA IESNIEGT PIEDĀVĀJUMUS

Nosaukums: Vides ministrija

Pasta adrese: *ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warsaw, Poland*

Tālr. +48 223692449, +48 223692447; fakss +48 223692460

Tīmekļa vietne: www.mos.gov.pl

III IEDAĻA. PROCEDŪRAS PRIEKŠMETS

1. **Darbības, kuru veikšanai piešķir koncesiju**

Koncesiju piešķirs naftas un dabasgāzes atradņu meklēšanai un izpētei un naftas un dabasgāzes ieguvei *Sucha Beskidzka–Wiśniowa* apgabalā; koncesijā ietilpst bloks Nr. 412, 413, 432 un 433.

2. **Apgabals, kurā minētās darbības ir veicamas**

Šajā piedāvājumu iesniegšanas procedūrā aptvertā apgabala robežas iezīmē līnijas, kas savieno punktus ar šādām koordinātām (PL-1992 koordinātu sistēmā):

Punkta Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	237 088,562	543 233,918
2	230 254,640	543 416,610
3	218 462,260	543 731,870
4	218 661,710	552 238,180
5	219 634,170	553 786,280
6	218 677,070	553 795,860
7	218 918,270	574 085,440
8	221 028,900	577 051,280
9	221 144,840	580 743,360

Punkta Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
10	219 005,580	580 176,250
11	199 583,780	580 168,790
12	200 075,620	536 193,520
13	237 064,531	535 946,928

Piedāvājumu iesniegšanas procedūras aptvertā apgabala vertikālās projekcijas virsmas laukums ir 981,67 km².

Minētais apgabals atrodas Mazpolijas vojevodistē šādās

— pašvaldībās: *Czernichów, Mszana Dolna, Pcim, Lubień, Raciechowice, Tokarnia, Wiśniowa, Jordanów, Bystra–Sidzina, Budzów, Zawoja, Stryszawa, Zembrzyce, Brzeźnica, Stryszów, Mucharz, Lanckorona, Spytkowice, Tomice*,

— pilsētās un pašvaldībās: *Dobczyce, Myślenice, Sułkowice, Rabka-Zdrój, Maków Podhalański, Wadowice, Kalwaria Zebrzydowska*,

— pilsētās: *Mszana Dolna, Jordanów, Sucha Beskidzka*.

Kembrija, devona, karbona, juras, krīta, paleogēna un autohtonā miocēna formācijās veicamo darbu mērķis ir iepriekš aprakstītajā apgabalā kartēt un iegūt naftu un dabasgāzi.

3. **Piedāvājumu iesniegšanas termiņš (ne īsāks kā 90 dienas no paziņojuma publicēšanas dienas) un vieta**

Piedāvājumi jāiesniedz Vides ministrijas galvenajā birojā līdz plkst. 16.00 pēc Briseles laika (*CET/CEST*) ne vēlāk kā 91. dienā pēc šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. **Sīkāka specifikācija piedāvājumu sagatavošanai, tostarp piedāvājuma vērtēšanas kritēriji un to svērums, kas nodrošina 2011. gada 9. jūnija Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.k pantā paredzēto nosacījumu izpildi**

Piedāvājumus var atsevišķi iesniegt personas, kurām izdots lēmums, kas apstiprina kvalifikācijas procedūras pozitīvo rezultātu, kā paredzēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.a panta 16. punkta 2) apakšpunktā, vai operators, ja koncesijai piesakās vairākas personas kopā.

Saņemtos piedāvājumus vērtēs piedāvājumu vērtēšanas komisija, pamatojoties uz šādiem kritērijiem:

30 % – finansiālās spējas, kas pienācīgi garantē, ka tiks veiktas darbības, kas saistītas ar attiecīgi ogļūdeņražu atradņu meklēšanu un izpēti un ogļūdeņražu ieguvi, un jo īpaši paredzēto darbību finansēšanas avoti un metodes, tostarp pašu kapitāla un ārējā finansējuma īpatsvars;

25 % – attiecīgi ogļūdeņražu atradņu meklēšanas un izpētes un ogļūdeņražu ieguves tehniskās spējas, un jo īpaši pienācīga tehniskā, organizatoriskā, loģistikas un cilvēkresursu potenciāla pieejamība;

20 % – piedāvāto ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju apmērs un grafiks;

10 % – pieredze ogļūdeņražu atradņu meklēšanā un izpētē vai ogļūdeņražu ieguvē, kuru laikā nodrošināts operāciju drošums, cilvēku un dzīvnieku dzīvības un veselības aizsardzība un vides aizsardzība;

10 % – piedāvātā tehnoloģija ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju veikšanai, izmantojot inovatīvus šim projektam īpaši izstrādātus elementus;

5 % – ģeoloģisko operāciju laikā obligātās paraugu ņemšanas, tostarp seržu urbšanas, apmērs un grafiks.

Ja pēc piedāvājumu novērtēšanas, pamatojoties uz iepriekš minētajiem kritērijiem, divi vai vairāki piedāvājumi saņems vienādu novērtējumu, tad, lai izdarītu galīgo izvēli starp iesniegtajiem piedāvājumiem, par papildu kritēriju tiks izmantota atlīdzības summa par atradņu izmantošanas tiesībām, kas maksājama atradņu meklēšanas un izpētes laikā.

5. **Minimālā ģeoloģiskā informācija**

Koncesijas dati	Apgabala nosaukums: *Sucha Beskidzka–Wiśniowa* Atrašanās vieta: sauszemē; koncesijas bloki Nr. 412, 413, 432 un 433
Atradņu veids	tradicionālas naftas un dabasgāzes atradnes
Strukturālie līmeņi	Karpatu orogēns, Rietumeiropas platforma
Naftas sistēmas	I – Paleozoja un mezozoja pamatiežu naftas sistēma II – Karpatu virsslānī izveidojusies naftas sistēma III – Karpatu ieplakas autohtonā miocēna naftas sistēma
Cilmieži	I – agrā karbona karbonāti un drupieži, agrā karbona drupieži (produktīvas karbona formācijas paraliskajās un limniskajās svītās), (?) vidējās juras argilīts un akmeņmāls II – agrā krīta *Cieszyn*, *Wierzowice*, *Grodzisk* un *Lgota* slānekļi, oligocēna menilīta slānekļi III – Karpatu un agrā badenīta smalkgraudainie drupieži
Iegulu slāņi	I – Kembrija smilšakmeņi; agrā devona kaļkakmeņi un dolomīti; vēlā devona un agrā karbona kaļķakmeņi un dolomīti; produktīvi karbona drupieži; vēlās juras kaļķakmeņi II – *Magura, Dukla*/*Grybów*, Apakšsilēzijas, Silēzijas tektoniskā pārklāja flišs III – miocēna ielieces smilšakmeņi un akmeņmāli
Izolējošais slānis	I – smalkgraudainas karbona formācijas, smalkgraudainas Karpatu ielieces autohtonā miocēna formācijas II, III – smalkgraudainas fliša formācijas, smalkgraudainas Karpatu ielieces autohtonā miocēna formācijas
Segkārtas biezums	I – 2 000–4 500 m II – 500–1 000 m III – 2 000–3 800 m
Trapa veids	I – strukturāls un stratigrāfisks II – strukturāls vai strukturāli litoloģisks, litoloģisks III – sablīvējumu antiklināles, strukturāls, stratigrāfisks
Tuvākajā apkārtnē apzinātās atradnes (NG – dabasgāze, OI – nafta)	*Lachowice–Stryszawa* (NG, OI) – atklātas 1995. gadā, krājumi un resursi 240 000 000 m^3. *Łapanów* (NG), atklātas 2008. gadā, kopējais ieguves apjoms (2 gadi): 18 004 000 m^3; ieguves apjoms 2015. gadā: 17 920 000 m^3; krājumi un resursi (rūpnieciskie: 307 280 000 m^3). *Łąkta* (NG, OI) – atklātas 1971. gadā, kopējais ieguves apjoms: gāze no gāzes horizontiem (40 gadi) 96 150 000 m^3, gāze no kondensāta horizontiem (28 gadi) 721 380 000 m^3, kondensāts (30 gadi) 50 540 tonnas; ieguves apjoms 2015. gadā: gāze: 3 020 000 m^3, nafta: nulle; krājumi un resursi: gāze: 211 720 000 m^3, kondensāts: 4 580 tonnas. *Słopnice* (NG, OI) – atklātas 1973. gadā; kopējais ieguves apjoms (36 gadi): 42 020 000 m^3; ieguves apjoms 2015. gadā: nulle, krājumi un resursi pēc 2012. gada: gāze: 80 000 000 m^3, kondensāts: 1 500 tonnas, rūpnieciskie resursi pēc 2015. gada: nulle.

Pabeigtās seismiskās izpētes (tiesību turētājs)	1972 *Andrychów-Jordanów Myślenice-Wiśniowa Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1973 *Andrychów-Myślenice Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1973 *Andrychów-Myślenice-Rabka Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1976 *Sucha-Rabka Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1978 *Żywiec-Wadowice-Gdów Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1978–1984 *Górnośląskie Zagłębie Węglowe Przeds. Bad. Geofiz.* (Valsts kase) 1988 *Niepołomice-Gdów-Myślenice Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1986–1989 *Skoczów-Wadowice-Sucha [Wysoka] Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1986–1989 *Skoczów-Wadowice-Sucha Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (Valsts kase) 1989–1991 *Dobczyce-Gdów-Wolica Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 1989–1991 *Skoczów-Wadowice-Sucha Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 1992 *Myślenice-Limanowa-Czchów Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 1993–1995 *Lachowice-Myslenice Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 1993 *Lachowice-Myslenice [Zagorzyce] Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 1994–1995 *Myślenice-Limanowa-Czchów Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 1995 *Żywiec-Wadowice Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A*) 1997–1998 *Zawoja-Sucha Beskidzka Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 2001–2002 *Raciechowice-Stadniki Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*PGNiG S.A.*) 2012 *Karpaty West, Budzow Project Geofizyka Kraków Sp. z o.o.* (*Energia Karpaty Zachodnie*)
Kontrolurbumi (*TVD*)	*Potrójna IG-1* (3 701 m) *Tokarnia IG-1* (3 936,5 m) *Trzebunia IG-1* (3 053 m) *Jordanów IG-1* (3 877,0 m)

6. **Darbību uzsākšanas datums**

Koncesijas aptvertās darbības tiks sāktas 14 dienu laikā no datuma, kurā lēmums par koncesijas piešķiršanu kļūst galīgs.

7. **Nosacījumi koncesijas piešķiršanai, jo īpaši attiecībā uz Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.x panta 1. punktā minētās garantijas apmēru, tvērumu un nodrošināšanas veidu un vajadzības gadījumā minētā likuma 49.x panta 2. punktā minētās garantijas apmēru, tvērumu un nodrošināšanas veidu**

Uzvarējušais pretendents iemaksā drošības naudu, kas paredzēta, lai kompensētu koncesijā paredzēto nosacījumu neizpildes vai nepilnīgas izpildes radītos zaudējumus, kā arī lai finansētu ieguves darbu pabeigšanu, ja koncesijas darbība izbeidzas, tā tiek atcelta vai kļūst spēkā neesoša. Drošības naudu iemaksā uz laikposmu, kas sākas koncesijas piešķiršanas datumā un beidzas līdz ar meklēšanas un izpētes posma beigām. Drošības naudas summa ir PLN 100 000. Maksājuma forma un datums ir reglamentēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.x panta 4. un 5. punktā.

8. **Ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju minimālais apmērs**

Piedāvāto ģeoloģisko darbu minimālā programma meklēšanas un izpētes posmā:

I posma ilgums: 12 mēneši

tvērums: arhivēto ģeoloģisko datu interpretācija un analīze

II posma ilgums: 12 mēneši

tvērums: ģeofiziskās izpētes – 2D seismiskais tests (ierosas līnija 50 km garumā)

III posma ilgums: 24 mēneši

tvērums: viena urbuma veikšana ne vairāk kā 4 500 m dziļumā, obligāti veicot seržu urbšanu meklēšanas intervālos

IV posma ilgums: 12 mēneši

tvērums: iegūto datu analīze

9. **Koncesijas darbības ilgums**

Koncesiju piešķir uz 10 gadiem, tostarp:

— meklēšanas un izpētes posmam, kas ilgst piecus gadus, sākot no datuma, kurā koncesija piešķirta,

— piecus gadus ilgam ieguves posmam, kas sākas no datuma, kurā tiek saņemts investīciju lēmums.

10. **Īpaši nosacījumi darbību veikšanai un sabiedrības drošības un veselības, vides aizsardzības un atradņu racionālās pārvaldības nodrošināšanai**

Koncesijas darba programmas īstenošanā nedrīkst pārkāpt zemes īpašnieku tiesības un koncesijas piešķiršana nedod tiesības nepildīt citas tiesību aktos paredzētās prasības, jo īpaši Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likumu, un prasības par telpisko plānošanu, vides aizsardzību, lauksaimniecības zemi un mežiem, dabu, ūdeņiem un atkritumiem.

11. **Parauglīgums par atradņu izmantošanas tiesību piešķiršanu**

Parauglīgums ir pievienots šim paziņojumam.

12. **Informācija par atlīdzību saistībā ar atradņu izmantošanas tiesībām**

Minimālā atlīdzības summa par atradņu izmantošanas tiesībām *Sucha Beskidzka–Wiśniowa* apgabalā piecu gadu pamatperiodā ir PLN 212 178,15 (vārdiem – divi simti divpadsmit tūkstoši simt septiņdesmit astoņi zloti un piecpadsmit groši) gadā. Ikgadējā atlīdzība par atradņu izmantošanas tiesībām minerālu meklēšanai un izpētei ir piesaistīta vidējiem patēriņa cenu gada indeksiem, kas tiek noteikti laikposmam no līguma noslēgšanas līdz iepriekšējam gadam pirms datuma, kurā veic atlīdzības maksājumu un kuru Centrālā statistikas biroja priekšsēdētājs paziņo oficiālajā izdevumā *Monitor Polski* (Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.h panta 3. punkta 12) apakšpunkts).

13. **Informācija par prasībām, kas noteiktas piedāvājumiem un pretendentu iesniegtajiem dokumentiem**

1. Piedāvājumā jānorāda:

1) piedāvājuma iesniedzēja nosaukums un juridiskā adrese;

2) piedāvājuma priekšmets un apraksts, kurā aprakstīts apgabals, par kuru tiks piešķirta koncesija un atradņu izmantošanas tiesības;

3) laikposms, uz kuru koncesija tiks piešķirta, meklēšanas un izpētes posma ilgums un datums, no kura tiks sāktas attiecīgās darbības;

4) ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju mērķis, apmērs un veids un informācija par darbiem, kas tiks veikti mērķa sasniegšanai, un izmantojamām tehnoloģijām;

5) ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, grafiks pa gadiem un minēto darbu apmērs;

6) ģeoloģisko operāciju laikā obligātās paraugu ņemšanas, tostarp seržu urbšanas, apmērs un grafiks, kā minēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 82. panta 2. punkta 2) apakšpunktā;

7) piedāvājuma iesniedzēja tiesības uz nekustamo īpašumu (apgabalu), kurā tiks veiktas plānotās darbības, vai tās tiesības veikt darbību, uz kurām piedāvājuma iesniedzējs ir pieteicies;

8) to apgabalu saraksts, uz kuriem attiecas dabas aizsardzības shēmas. Šī prasība neattiecas uz projektiem, kuriem ir vajadzīgs lēmums par projekta ietekmi uz vidi;

9) veids, kādā tiks neitralizēta plānoto darbību nelabvēlīgā ietekme uz vidi;

10) piedāvājuma iesniedzējam pieejamās ģeoloģiskās informācijas apmērs;

11) pieredze ogļūdeņražu atradņu meklēšanā un izpētē vai ogļūdeņražu ieguvē, kuras laikā nodrošināts operāciju drošumu, cilvēku un dzīvnieku dzīvības un veselības aizsardzība un vides aizsardzība;

12) attiecīgi ogļūdeņražu atradņu meklēšanas un izpētes un ogļūdeņražu ieguves tehniskās spējas, un jo īpaši pienācīga tehniskā, organizatoriskā, loģistikas un cilvēkresursu potenciāla pieejamība;

13) finansiālās spējas, kas pienācīgi garantē, ka tiks veiktas darbības, kas saistītas ar attiecīgi ogļūdeņražu atradņu meklēšanu un izpēti un ogļūdeņražu ieguvi, un jo īpaši paredzēto darbību finansēšanas avoti un metodes, tostarp pašu kapitāla un ārējā finansējuma īpatsvars;

14) ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju veikšanai piedāvātās tehnoloģijas;

15) piedāvātā atlīdzības summa par atradņu izmantošanas tiesībām, kas ir ne mazāka kā summa, kas norādīta paziņojumā par piedāvājumu procedūras uzsākšanu;

16) piedāvātā tās drošības naudas iemaksas forma, kas minēta Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.x panta 4. punktā;

17) ja vairākas personas iesniedz piedāvājumu kopā, papildus jānorāda:

a) visu piedāvājuma iesniedzēju nosaukumi un juridiskās adreses;

b) operators;

c) sadarbības līgumā paredzētais ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, izmaksu procentuālais sadalījums.

2. Piedāvājumu procedūrā iesniegtajiem piedāvājumiem ir jāatbilst prasībām un nosacījumiem, kas paredzēti paziņojumā par piedāvājumu procedūras uzsākšanu.

3. Piedāvājumam pievieno šādus dokumentus:

1) pierādījumu par piedāvājumā aprakstīto apstākļu esību, jo īpaši ziņas no attiecīgajiem reģistriem;

2) pierādījumu, ka ir veikta iemaksa;

3) tā lēmuma kopiju, kas apstiprina kvalifikācijas procedūras pozitīvo rezultātu, kā paredzēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.a panta 16. punkta 1) un 2) apakšpunktā;

4) shematiskus attēlus, kas sagatavoti atbilstoši prasībām par derīgo izrakteņu ieguves kartēm, kurās norādītas valsts administratīvās robežas;

5) rakstisku apņemšanos sniegt tehniskos resursus personai, kas piedalās piedāvājumu procedūrā, ja koncesijas īstenošanā tiks izmantoti citu personu tehniskie resursi;

6) divus ģeoloģisko operāciju projekta dokumentācijas eksemplārus.

4. Piedāvājuma iesniedzēji pēc saviem ieskatiem var sniegt papildu informāciju vai pievienot piedāvājumam papildu dokumentus.

5. Piedāvājuma iesniedzēji iesniedz dokumentu oriģinālus vai to apliecinātas kopijas, kā noteikts Administratīvās procedūras kodeksā [*Kodeks postępowania administracyjnego*]. Šī prasība neattiecas uz to dokumentu kopijām, kuras ir jāpievieno piedāvājumam un kuras ir izdevusi koncesijas iestāde.

6. Dokumentus, kas sagatavoti svešvalodā, jāiesniedz kopā ar zvērināta tulkotāja veiktiem tulkojumiem poļu valodā.

7. Piedāvājumus jāiesniedz aizlīmētā aploksnē vai aizlīmētā pakā, uz kuras norāda piedāvājuma iesniedzēja nosaukumu un piedāvājuma procedūras priekšmetu.

8. Piedāvājumi, kas iesniegti pēc iesniegšanas termiņa, tiks nosūtīti atpakaļ piedāvājuma iesniedzējiem neatvērtā veidā.

14. **Informācija par dalības maksas iemaksāšanu, summu un termiņu**

Piedāvājuma iesniedzēji līdz piedāvājuma iesniegšanas termiņa beigām iemaksā dalības maksu PLN 1 000 (vārdiem – viens tūkstotis zlotu) apmērā.

IV IEDAĻA. ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA

IV.1) **Piedāvājuma vērtēšanas komisija**

Piedāvājuma procedūras veikšanas un visizdevīgākā piedāvājuma atlasei koncesijas iestāde ieceļ piedāvājuma vērtēšanas komisiju. Noteikumi par komisijas sastāvu un tās reglaments ir paredzēti Ministru kabineta 2015. gada 28. jūlija Noteikumos par piedāvājumu iesniegšanu tam, lai iegūtu koncesiju ogļūdeņražu atradņu meklēšanai un izpētei un ogļūdeņražu ieguvei un koncesiju ogļūdeņražu ieguvei (oficiālais vēstnesis, 2015, 1171. punkts). Piedāvājuma vērtēšanas komisija sagatavo piedāvājuma procedūras ziņojumu un iesniedz to apstiprināšanai koncesijas iestādē. Šis ziņojums, visi piedāvājumi un ar piedāvājumu procedūru saistītie dokumenti ir pieejami visām personām, kuras iesniegušas piedāvājumus.

IV.2) **Papildu paskaidrojumi**

Septiņu dienu laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas dienas ieinteresētās personas var pieprasīt koncesijas iestādei sniegt paskaidrojumus par piedāvājumu sagatavošanas specifikāciju. Septiņu dienu laikā pēc šāda pieprasījuma saņemšanas koncesijas iestāde publicēs paskaidrojumus Publiskās informācijas biļetena (*Biuletyn Informacji Publicznej*) sadaļā, kas paredzēta attiecīgajai pakļautajai iestādei.

IV.3) **Papildu informācija**

Polijas Ģeoloģiskais dienests Ģeoloģisko datu krājumā (*Pakiet danych geologicznych*) ir apkopojis pilnīgu informāciju par piedāvājumu procedūrā iekļauto apgabalu, un tā ir pieejama Vides ministrijas tīmekļa vietnē (www.mos.gov.pl) un pēc pieprasījuma:

Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (Ģeoloģijas un ģeoloģisko koncesiju departaments)

Vides ministrija

ul. Wawelska 52/54

00-922 Warszawa/Warsaw

POLSKA/POLAND

Tālr. +48 223692449

Fakss +48 223692460

PIELIKUMS

LĪGUMS,

ar ko nosaka atradņu izmantošanas tiesības naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanai un izpētei un naftas un dabasgāzes ieguvei *Sucha Beskidzka–Wiśniowa* apgabalā (turpmāk "līgums"),

noslēgts Varšavā …… starp:

Valsts kasi, ko pārstāv vides ministrs, kura vārdā rīkojas *Mariusz Orion Jędrysek*, Vides ministrijas valsts sekretārs un valsts galvenais ģeologs, saskaņā ar 2017. gada 12. jūnija pilnvaru Nr. 69 (turpmāk "Valsts kase"),

un

XXX, kura juridiskā adrese ir: …… (pilna adrese), reģistrēts …… *KRS* (Valsts Tiesu reģistrs) Nr. ……, akciju kapitāls …… , pārstāv ……., (turpmāk "atradņu izmantošanas tiesību turētājs"),

turpmāk katrs atsevišķi saukts "puse" vai kopīgi "puses",

ir formulēts šādi:

1. pants

1. Valsts kase kā vienīgais īpašnieks zemes apakšējiem slāņiem apgabalā, kuru veido *Czernichów, Mszana Dolna, Pcim, Lubień, Raciechowice, Tokarnia, Wiśniowa, Jordanów, Bystra-Sidzina, Budzów, Zawoja, Stryszawa, Zembrzyce, Brzeźnica, Stryszów, Mucharz, Lanckorona, Spytkowice* un *Tomice* pašvaldība, *Dobczyce, Myślenice, Sułkowice, Rabka-Zdrój, Maków Podhalański, Wadowice un Kalwaria Zebrzydowska* pilsēta un pašvaldība un *Mszana Dolna, Jordanów* un *Sucha Beskidzka* pilsēta Mazpolijas vojevodistē un kura robežas iezīmē līnijas, kas savieno punktus (1 līdz 13) ar šādām koordinātām PL-1992 koordinātu sistēmā:

Nr.	Koordinātas	
	X	Y
1	237 088,562	543 233,918
2	230 254,640	543 416,610
3	218 462,260	543 731,870
4	218 661,710	552 238,180
5	219 634,170	553 786,280
6	218 677,070	553 795,860
7	218 918,270	574 085,440
8	221 028,900	577 051,280
9	221 144,840	580 743,360
10	219 005,580	580 176,250
11	199 583,780	580 168,790
12	200 075,620	536 193,520
13	237 064,531	535 946,928

ar šo piešķir atradņu izmantošanas tiesības atradņu izmantošanas tiesību turētājam iepriekš aprakstītajā apgabalā, kurš sniedzas no virszemes īpašumu zemākās robežas (augšpuse) līdz 4 500 m dziļumam (apakšpuse), ja atradņu izmantošanas tiesību turētājs iegūs naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanas un izpētes un naftas un dabasgāzes ieguves koncesiju *Sucha Beskidzka–Wiśniowa* apgabalā viena gada laikā no līguma noslēgšanas dienas.

2. Ja 1. punktā minētie koncesijas iegūšanas nosacījumi nav izpildīti, pienākumi, kas izriet no nolīguma, beidzas.

3. Iežu masīvā 1. punktā aprakstītajā apgabalā atradņu izmantošanas tiesību turētājs drīkst:

   1) kembrija, devona, karbona, juras, krīta, paleogēna un autohtonā miocēna formācijās veikt darbības, kas saistītas ar naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanu un izpēti;

   2) pārējā apgabala teritorijā – veikt darbus un darbības, kas vajadzīgi, lai piekļūtu kembrija, devona, karbona, juras, krīta, paleogēna un autohtonā miocēna formācijām.

4. Iepriekš minētā apgabala vertikālās projekcijas virsmas laukums ir 981,67 km².

5. Atradņu izmantošanas tiesības to izmantošanas tiesību turētājam ļauj ekskluzīvā kārtā izmantot 1. punktā norādīto apgabalu naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanai un izpētei, kā arī veikt visus pasākumus un darbības, kas šajā sakarā vajadzīgi minētajā apgabalā saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, jo īpaši saskaņā ar 2011. gada 9. jūnija Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likumu (oficiālais vēstnesis *Dziennik Ustaw* 2017., 2126. punkts) un saskaņā ar to pieņemtajiem lēmumiem.

2. pants

Atradņu izmantošanas tiesību turētājs apliecina, ka tam nav nekādu pretenziju pret atradņu izmantošanas tiesību priekšmeta faktisko vai juridisko statusu.

3. pants

1. Līgums stājas spēkā dienā, kad tiek saņemta koncesija.

2. Atradņu izmantošanas tiesības piešķir uz 10 gadiem, tostarp piecus gadus meklēšanas un izpētes posmam un piecus gadus ieguves posmam, ja ir izpildīti 8. panta 2. punkta un 10. panta noteikumi.

3. Atradņu izmantošanas tiesību darbības beidzas, ja koncesijas darbība izbeidzas, tā tiek atcelta vai zaudē spēku neatkarīgi no tā, kas tam bijis par iemeslu.

4. pants

Atradņu izmantošanas tiesību turētājs apņemas rakstiski paziņot Valsts kasei par visām izmaiņām, kuru rezultāta mainās nosaukums, juridiskā adrese un faktiskā adrese vai organizatoriskā forma, par izmaiņām reģistrācijas un identifikācijas datos, par koncesijas nodošanu citai personai likumīgā kārtībā, par maksātnespējas procesa pieteikuma iesniegšanu, par maksātnespējas pasludināšanu vai par pārstrukturēšanas procedūras sākšanu. Valsts kase šādos gadījumos var pieprasīt attiecīgus paskaidrojumus. Paziņojumu nosūta 30 dienu laikā no dienas, kurā iestājušies iepriekš minētie apstākļi.

5. pants

Šis līgums neskar trešo personu tiesības, jo īpaši zemes īpašniekus, un atradņu izmantošanas tiesību turētājs nav atbrīvots no pienākuma ievērot likumā noteiktās prasības, jo īpaši attiecībā uz izrakteņu meklēšanu un izpēti un vides resursu aizsardzību un izmantošanu.

6. pants

Valsts kase patur tiesības 1. panta 1. punktā minētajā apgabalā noteikt atradņu izmantošanas tiesības, lai veiktu darbības, kas nav minētas šajā līgumā, tādā veidā, kas nav pretrunā atradņu izmantošanas tiesību turētāja tiesībām.

7. pants

1. Atradņu izmantošanas tiesību turētājs maksā Valsts kasei turpmāk minēto atlīdzību par atradņu izmantošanas tiesībām 1. panta 1. punktā aprakstītajā apgabalā par katru meklēšanas un izpētes posma gadu (ko aprēķina kā 12 secīgus mēnešus):

   a) PLN ..... (*summa*) (*vārdiem*: ..... *zlotu*) par *(vārdiem norāda kārtas skaitli)* atradņu izmantošanas gadam, sākot no dienas, kad līgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no attiecīgā atradņu izmantošanas gada sākuma;

   b) PLN ..... (*summa*) (*vārdiem*: ..... *zlotu*) par *(vārdiem norāda kārtas skaitli)* atradņu izmantošanas gadam, sākot no dienas, kad līgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no attiecīgā atradņu izmantošanas gada sākuma;

   c) PLN ..... (*summa*) (*vārdiem*: ..... *zlotu*) par *(vārdiem norāda kārtas skaitli)* atradņu izmantošanas gadam, sākot no dienas, kad līgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no attiecīgā atradņu izmantošanas gada sākuma;

   d) PLN ..... (*summa*) (*vārdiem*: ..... *zlotu*) par *(vārdiem norāda kārtas skaitli)* atradņu izmantošanas gadam, sākot no dienas, kad līgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no attiecīgā atradņu izmantošanas gada sākuma;

   e) PLN ..... (*summa*) (*vārdiem*: ..... *zlotu*) par *(vārdiem norāda kārtas skaitli)* atradņu izmantošanas gadam, sākot no dienas, kad līgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no attiecīgā atradņu izmantošanas gada sākuma;

   – ievērojot 2. punkta noteikumus.

2. Ja atlīdzības izmaksas datums par attiecīgo atradņu izmantošanas gadu iekrīt laikā starp 1. janvāri un 1. martu, atradņu izmantošanas tiesību turētājs samaksā atlīdzību līdz 1. martam. Tomēr, ja atlīdzības summai ir piemērojama indeksācija saskaņā ar 3. līdz 5. punktu, atradņu izmantošanas tiesību turētājs samaksā atlīdzību ne agrāk kā dienā, kurā tiek paziņots 3. punktā minētais indekss, pēc tam, kad šis indekss ir ņemts vērā.

3. 1. punktā noteikto atlīdzību indeksē saskaņā ar gada vidējiem patēriņa cenu indeksiem laika posmā no līguma noslēgšanas līdz gadam pirms atlīdzības samaksas datuma, par ko paziņo Centrālā statistikas biroja priekšsēdētājs Polijas Republikas oficiālajā izdevumā *Monitor Polski*. Ja kādā no gadiem indekss ir mazāks par vai vienāds ar nulli, indeksāciju šajā gadā neveic.

4. Ja atlīdzības samaksas datums iekrīt vienā un tajā pašā kalendārajā gadā, kurā līgums noslēgts, atlīdzība nav jāindeksē.

5. Ja līgums noslēgts un stājies spēkā iepriekšējā gadā pirms atlīdzības samaksas gada, atlīdzība nav jāindeksē, ja atradņu izmantošanas tiesību turētājs to samaksā līdz tā kalendārā gada beigām, kurā līgums noslēgts un stājies spēkā.

6. Ja atradņu izmantošanas tiesību turētājs zaudē ar līgumu noteiktās atradņu izmantošanas tiesības pirms termiņa, kas noteikts 3. panta 2. punktā, atradņu izmantošanas tiesību turētājs maksā atlīdzību par visu atradņu izmantošanas gadu, kurā šīs tiesības tika zaudētas. Tomēr, ja atradņu izmantošanas tiesības tiek zaudētas sakarā ar koncesijas atcelšanu vai 10. panta 1., 3. un 4. punktā minēto iemeslu sakarā, atradņu izmantošanas tiesību turētājs maksā atlīdzību par visu atradņu izmantošanas periodu, kas noteikts 3. panta 1. un 2. punktā, ņemot vērā indeksāciju saskaņā ar 3. punktu un neskarot 10. panta 2. punktā minēto līgumsodu. Atlīdzību samaksā 30 dienu laikā no dienas, kad zaudētas atradņu lietojuma tiesības. Atradņu izmantošanas tiesību zaudējums neatbrīvo atradņu izmantošanas tiesību turētāju no vidiskajām saistībām attiecībā uz atradņu izmantošanas tiesību priekšmetu, jo īpaši no saistībām attiecībā uz atradņu aizsardzību.

7. Atradņu izmantošanas tiesību turētājs atlīdzību par atradņu izmantošanas tiesībām iemaksā Vides ministrijas bankas kontā Nr. 07 1010 1010 0006 3522 3100 0000 (Polijas Valsts bankas Varšavas filiāle), pārveduma rīkojumā norādot šādu informāciju: "Atradņu izmantošanas tiesību noteikšana sakarā ar koncesijas piešķiršanu naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanai un izpētei un naftas un dabasgāzes ieguvei *Sucha Beskidzka–Wiśniowa* apgabalā."

   Par samaksas datumu uzskata dienu, kurā kreditēts Valsts kases konts.

8. Atlīdzībai, kas noteikta 1. punktā, nepiemēro pievienotās vērtības nodokli (PVN). Ja tiesību aktu grozījumu dēļ darbības, kas ir šā līguma priekšmets, kļūst apliekamas ar nodokļiem vai ja mainās tiesību aktu interpretācija, kā rezultātā šīs darbības kļūst apliekamas ar PVN, atlīdzības apmēru palielina par maksājamo nodokļu summu.

9. Ja mainās 7. punktā norādītais konta numurs, Valsts kase par to rakstiski paziņo atradņu izmantošanas tiesību turētājam.

10. Atlīdzība par atradņu izmantošanas tiesību noteikšanu ir maksājama Valsts kasei neatkarīgi no tā, cik daudz atradņu izmantošanas tiesību turētājs nopelnījis, izmantojot šīs tiesības.

11. Atradņu izmantošanas tiesību turētājs nosūta Valsts kasei 1. punktā minētās atlīdzības maksājuma apliecinājuma kopijas septiņu dienu laikā, skaitot no datuma, kurā samaksāta atlīdzība par atradņu izmantošanas tiesību noteikšanu.

8. pants

1. Pēc tam, ka atradņu izmantošanas tiesību turētājs ir ieguvis investīciju lēmumu, kurā norādīta naftas un dabasgāzes ieguves kārtība, puses 30 dienu laikā no šā lēmuma pieņemšanas dienas paraksta līguma papildinājumu, kurā norādīta kārtība, kādā līgums īstenojams ieguves posmā, un summa, kas maksājama par katru atradņu izmantošanas gadu ieguves posmā kā atlīdzība par 1. panta 1. punktā minētajā apgabalā esošo atradņu izmantošanas tiesībām.

2. Ja 30 dienu laikā kopš pieņemts investīciju lēmums, kurā norādīta naftas un dabasgāzes ieguves kārtība, puses nav parakstījušas 1. punktā minēto līguma papildinājumu, atradņu izmantošanas tiesības izbeidzas.

9. pants

Atradņu izmantošanas tiesību turētājs var izmantot atradņu izmantošanas tiesības, kas noteiktas 1. panta 1. punktā, tikai pēc tam, kad ir saņēmis rakstisku piekrišanu no Valsts kases.

10. pants

1. Ja atradņu izmantošanas tiesību turētājs pārkāpj līgumā noteiktās saistības, Valsts kase, ievērojot 3. un 4. punkta noteikumus, drīkst nekavējoties izbeigt līgumu, kas atradņu izmantošanas tiesību turētājam nedod tiesības celt īpašuma prasību. Tomēr līgumu nedrīkst izbeigt, ja līgumā noteiktos pienākumus atradņu izmantošanas tiesību turētājs ir pārkāpis *force majeure* dēļ.

2. Ja līgums tiek izbeigts 1. līdz 4. punktā minēto iemeslu dēļ, atradņu izmantošanas tiesību turētājs maksā Valsts kasei līgumsodu 25 % no atlīdzības par visu naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanas un izpētes posmu, kas noteikts 3. panta 1. un 2. punktā, ņemot vērā indeksāciju saskaņā ar 7. panta 3. punktu.

3. Ja atradņu izmantošanas tiesību turētājs kavē atlīdzības samaksu par vairāk kā septiņām dienām pēc termiņa, kas noteikts 7. panta 1. un 2. punktā, Valsts kase pieprasa, lai atradņu izmantošanas tiesību turētājs samaksā nesamaksāto atlīdzību septiņu dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas; pretējā gadījumā līgumu nekavējoties izbeidz.

4. Ja atradņu izmantošanas tiesību turētājs nepaziņo Valsts kasei par 4. pantā minētajiem notikumiem 30 dienu laikā pēc to iestāšanās, Valsts kase drīkst atradņu izmantošanas tiesību turētājam uzlikt līgumsodu 5 % apmērā no atlīdzības par visu naftas un dabasgāzes iegulu meklēšanas un izpētes posmu katrā gadījumā, kad nav sniegta informācija, vai arī pilnīgi vai daļēji izbeigt līgumu, par to paziņojot 30 dienas iepriekš, un šis lēmums stājas spēkā kalendārā mēneša beigās.

5. Atradņu izmantošanas tiesību turētājam līgums ir saistošs līdz dienai, kad koncesijas termiņš izbeidzas, tā tiek atcelta vai zaudē spēku, un viņam nav tiesību pašam izbeigt līgumu.

6. Līgumu izbeidz rakstveidā; pretējā gadījumā līguma izbeigšana nav spēkā.

7. Puses piekrīt, ka gadījumā, kad līgumu izbeidz Valsts kase, par atradņu izmantošanas tiesībām samaksātā atlīdzība, kas minēta 7. panta 1. punktā, netiek atmaksāta.

8. Valsts kase patur tiesības prasīt kompensāciju, kas pārsniedz līgumsodus saskaņā ar vispārīgajiem noteikumiem, ja Valsts kasei radītie zaudējumi pārsniedz līgumsodus.

11. pants

1. Puses korespondences vajadzībām norādījušas šādu kontaktinformāciju:

   1) Valsts kase:

      Vides ministrija, *ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warsaw, Poland*;

   2) atradņu izmantošanas tiesību turētājs:

      (adrese).

2. Pusēm nekavējoties vienai otru rakstveidā jāinformē, ja mainās 1. punktā norādītā kontaktinformācija. Šādu izmaiņu gadījumā līgumam nav vajadzības pievienot papildinājumu. Korespondenci, kas nosūtīta uz jaunākajā kontaktinformācijā norādīto adresi, uzskata par faktiski nogādātu otrai pusei.

3. Abas puses korespondenci otrai pusei piegādā personīgi, ar kurjeru vai ar ierakstītu vēstuli, izmantojot jaunāko otras puses norādīto kontaktinformāciju.

4. Ierakstītās vēstules, kas nosūtītas uz jaunāko otras puses norādīto adresi un ko pasts vai kurjerpakalpojumu sniedzējs atgriezis sakarā ar to, ka adresāts to nav laikus izņēmis, uzskata par faktiski nogādātām tiklīdz pagājušas 14 dienas no pirmā piegādes mēģinājuma dienas.

12. pants

1. Pusēm nav jāuzņemas atbildība par nespēju *force majeure* dēļ izpildīt līgumā noteiktos pienākumus, ja var pierādīt, ka *force majeure* nodarītais kaitējums ietekmēja spēju izpildīt pienākumus. *Force majeure* ir ārējs notikums, kuru puses nebūtu varējušas paredzēt vai novērst, kurš īslaicīgi vai pastāvīgi un pilnībā vai daļēji liedz īstenot šo līgumu, kuru kāda no pusēm nebūtu varējusi neitralizēt ar pienācīgu rūpību un kurš nav radies skartās puses kļūdas vai nolaidības rezultātā.

2. *Force majeure* gadījumā puses nekavējoties dara visu iespējamo, lai vienotos par tālāko rīcību.

13. pants

Atradņu izmantošanas tiesību turētājs var lūgt pilnībā vai daļēji pagarināt šā līguma darbību, un tas jādara rakstveidā; pretējā gadījumā pieteikumu uzskatīs par nederīgu.

14. pants

Ja līgums tiek izbeigts, atradņu izmantošanas tiesību turētājam nav tiesību iesniegt jebkādas prasības pret Valsts kasi par atradņu izmantošanas tiesību priekšmeta vērtības pieaugumu.

15. pants

Visus strīdus saistībā ar šo līgumu izskata parastās jurisdikcijas tiesa, kuras ģeogrāfiskajā jurisdikcijā ir Valsts kase.

16. pants

Šo līgumu regulē Polijas tiesību akti un jo īpaši Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma un Civilkodeksa normas.

17. pants

Atradņu izmantošanas tiesību turētājs sedz līguma noslēgšanas izmaksas.

18. pants

Līguma grozījumus veic rakstveidā; pretējā gadījumā tie nav spēkā.

19. pants

Līgums ir sagatavots trīs identiskos eksemplāros (viens eksemplārs atradņu izmantošanas tiesību turētājam un divi eksemplāri Vides ministrijai).

Valsts kase **Atradņu izmantošanas tiesību turētājs**